

**Cuarto domingo  
después de Pentecostés  
Junio 28, 2020**

Rev. Javier García Ocampo, *Rector*  
Rev. Eugene Wright, *Diacono*  
Jesse Velázquez, *Director Musical*  
Andrew Kullberg, *Ministro de Música*



¡Bienvenido(a) a la Ascensión!

## **Canto de entrada: Aquí Estamos, Señor**

**Aquí estamos, Señor unidos en la misma fe. Acepta, Señor, nuestros dones y transforma nuestras vidas. Aquí estamos, Señor, unidos en la misma fe. Realiza con tu Espíritu, la obra salvadora.**

Estos dones de tu bondad, que has puesto en nuestras manos, por tu sacrificio, santifican nuestras vidas.

Mantengamos lazos de paz, unidos con el mismo Espíritu. En oración y cantos, muéstranos tu presencia.

Uno es el Señor, una la fe, uno el bautismo. Sirvámonos unos a otros, como un solo cuerpo en Cristo.

Con los dones que Tú nos das, muestras tu presencia. Guíanos en tu camino, unidos en la misma fe.

*Celebrante* Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.  
*Pueblo* **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre.  
Amén.**

### *Celebrante y Pueblo:*

**Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

## **Gloria: Gloria 106**

Gloria in excelsis Deo.  
Gloria, gloria a ti, mi Dios.  
Gloria, in excelsis Deo.  
Gloria a ti, Señor.

Te adoramos, te alabamos,  
Te damos gracias a ti, Señor.  
Te adoramos, te alagamos,  
Te bendecimos por la eternidad.

Tu el Cordero que quita el pecado,  
Ten piedad de nosotros.  
Tu, el Cordero que quita el pecado,  
Escúchanos ahora y siempre, Señor.

Porque tu solo eres el santo,  
Porque tu solo el Altísimo.  
Con el Espíritu Santo que amamos  
En unidad del Padre Celestial.

*Celebrante* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Oremos.

### *Celebrante y Pueblo:*

**Dios todopoderoso, has edificado tu Iglesia sobre el fundamento de los apóstoles y profetas siendo Jesucristo mismo la piedra angular: Concédenos que estemos unidos en espíritu por su enseñanza, de tal modo que lleguemos a ser un templo santo aceptable a ti; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.**

### **Lectura del Libro de Génesis 22:1–14**

Después de algún tiempo, Dios puso a prueba la fe de Abraham. Lo llamó por su nombre, y él contestó: —Aquí estoy.

Y Dios le dijo: —Toma a Isaac, tu único hijo, al que tanto amas, y vete a la tierra de Moria. Una vez allá, ofrécelo en holo-causto sobre el cerro que yo te señalaré.

Al día siguiente, muy temprano, Abraham se levantó y ensilló su asno; cortó leña para el holocausto y se fue al lugar que Dios le había dicho, junto con su hijo Isaac y dos de sus siervos. Al tercer día, Abraham alcanzó a ver el lugar desde lejos. Entonces

les dijo a sus siervos: —Quédense aquí con el asno. El muchacho y yo seguiremos adelante, adoraremos a Dios, y luego regresaremos.

Abraham tomó la leña para el holocausto y la puso sobre los hombros de Isaac; luego tomó el cuchillo y el fuego, y se fueron los dos juntos. Poco después Isaac le dijo a Abraham: —¡Padre!

—¿Qué quieres, hijo? —le contestó Abraham.

—Mira —dijo Isaac—, tenemos la leña y el fuego, pero ¿dónde está el cordero para el holocausto?

—Dios se encargará de que haya un cordero para el holocausto, hijito —respondió su padre.

Y siguieron caminando juntos. Cuando llegaron al lugar que Dios le había dicho, Abraham construyó un altar y preparó la leña; luego ató a su hijo Isaac y lo puso en el altar, sobre la leña; pero en el momento de tomar el cuchillo para sacrificar a su hijo, el ángel del Señor lo llamó desde el cielo: —¡Abraham! ¡Abraham!

—Aquí estoy —contestó él.

El ángel le dijo: —No le hagas ningún daño al muchacho, porque ya sé que tienes temor de Dios, pues no te negaste a darme tu único hijo.

Abraham se fijó, y vio un carnero que estaba enredado por los cuernos entre las ramas de un arbusto; entonces fue, tomó el carnero y lo ofreció en holocausto, en lugar de su hijo. Después Abraham le puso este nombre a aquel lugar: «El Señor da lo necesario.» Por eso todavía se dice: «En el cerro, el Señor da lo necesario.»

*Celebrante* Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.  
*Pueblo* **Demos gracias a Dios.**

### Salmo 13

¿Hasta cuándo, oh Señor? ¿Me olvidarás para siempre? \*

**¿Hasta cuándo esconderás tu rostro de mí?**

¿Hasta cuándo tendré dudas en mi mente,  
y tristezas en mi corazón cada día? \*

**¿Hasta cuándo triunfará mi enemigo sobre mí?**

Mira, respóndeme, oh Señor Dios mío; \*

**alumbra mis ojos, para que no duerma de muerte;**

Para que no diga mi enemigo: “Lo vencí”, \*

**ni se alegre mi adversario, si yo resbalare.**

Mas yo en tu misericordia he confiado; \*  
**mi corazón se alegrará en tu salvación.**  
Cantaré al Señor, porque me ha hecho bien; \*  
**alabaré el Nombre del Señor Altísimo.**

## **Lectura de la carta del apóstol San Pablo a los Romanos 6:12–23**

Por lo tanto, no dejen ustedes que el pecado siga dominando en su cuerpo mortal y que los siga obligando a obedecer los deseos del cuerpo. No entreguen su cuerpo al pecado, como instrumento para hacer lo malo. Al contrario, entréguense a Dios, como personas que han muerto y han vuelto a vivir, y entréguele su cuerpo como instrumento para hacer lo que es justo ante él. Así el pecado ya no tendrá poder sobre ustedes, pues no están sujetos a la ley sino a la bondad de Dios.

¿Entonces qué? ¿Vamos a pecar porque no estamos sujetos a la ley sino a la bondad de Dios? ¡Claro que no! Ustedes saben muy bien que si se entregan como esclavos a un amo para obedecerlo, entonces son esclavos de ese amo a quien obedecen. Y esto es así, tanto si obedecen al pecado, lo cual lleva a la muerte, como si obedecen a Dios para vivir en la justicia. Pero gracias a Dios que ustedes, que antes eran esclavos del pecado, ya han obedecido de corazón a la forma de enseñanza que han recibido. Una vez libres de la esclavitud del pecado, ustedes han entrado al servicio de la justicia. (Hablo en términos humanos, porque ustedes, por su debilidad, no pueden entender bien estas cosas.) De modo que, así como antes entregaron su cuerpo al servicio de la impureza y la maldad para hacer lo malo, entreguen también ahora su cuerpo al servicio de la justicia, con el fin de llevar una vida santa.

Cuando ustedes todavía eran esclavos del pecado, no estaban al servicio de la justicia; pero ¿qué provecho sacaron entonces? Ahora ustedes se avergüenzan de esas cosas, pues sólo llevan a la muerte. Pero ahora, libres de la esclavitud del pecado, han entrado al servicio de Dios. Esto sí les es provechoso, pues el resultado es la vida santa y, finalmente, la vida eterna. El pago que da el pecado es la muerte, pero el don de Dios es vida eterna en unión con Cristo Jesús, nuestro Señor.

*Celebrante* Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.  
*Pueblo* **Demos gracias a Dios.**

## **Canto de Secuencia: ¿le Conocéis?**

Con vosotros está y no le conocéis, con vosotros está, su nombre es “El Señor”

Su nombre es “El Señor” y pasa hambre, y clama por la boca del hambriento, y muchos que lo ven, pasan de largo, acaso por llegar temprano al templo. Su nombre es “El Señor” y sed soporta, y está en quien de justicia está sediento. Y muchos que lo ven, pasan de largo, a veces ocupados en sus rezos.

**Con vosotros está y no le conocéis, con vosotros está, su nombre es el “El Señor”. Con vosotros está y no le conocéis, con vosotros está, su nombre es el “El Señor”.**

Su nombre es “El Señor” está desnudo, la ausencia del amor hiela sus huesos, y muchos que lo ven, pasan de largo, seguros y al color de su dinero. Su nombre es “El Señor” y enfermo vive, y su agonía es la del enfermo, y muchos que lo saben no hacen caso, tal vez no frecuentaba mucho el templo.

Su nombre es “El Señor” y está en la cárcel, está en la soledad de cada preso, y nadie lo visita hasta dicen: “Tal vez ese no era de los nuestros”. Su nombre es “El Señor”, el que sed tiene. El pide por la boca del hambriento, está preso, está enfermo, está desnudo; pero El nos va a juzgar por todo eso.

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo 10:40–42  
**¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Jesús dijo: «El que los recibe a ustedes, me recibe a mí; y el que me recibe a mí, recibe al que me envió. El que recibe a un profeta por ser profeta, recibirá igual premio que el profeta; y el que recibe a un justo por ser justo, recibirá el mismo premio que el justo. Y cualquiera que le da siquiera un vaso de agua fresca a uno de estos pequeños por ser seguidor mío, les aseguro que tendrá su premio.»

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

*Pueblo:* **Te alabamos, Cristo Señor.**

**Sermón**

Rev. Javier G. Ocampo

## **El Credo Niceno**

**Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.**

**Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.**

## **Oración de los Fieles**

Pido sus oraciones por el pueblo de Dios esparcido por todo el mundo; por Mariann y Chilton, nuestras Obispas; por esta asamblea; y por todos los ministros y fieles. Oren por la Iglesia.

*Pausa*

Pido sus oraciones por la paz; por la concordia entre las naciones y por el bienestar de todos los pueblos. Oren por la justicia y la paz.

*Pausa*



Pido sus oraciones por los pobres, los enfermos, los hambrientos, los oprimidos y los prisioneros. Oren por los que se hallan en necesidad o tribulación.

*Pausa*

Pido sus oraciones por cuantos buscan a Dios o un conocimiento más profundo de él. Oren para que le encuentren y sean encontrados por él.

*Pausa*

Pido sus oraciones por los que han partido de esta vida Oren por los difuntos. Damos gracias por la vida de **Johnetta** Mars-Gibson murió el 27 de Junio.

*Pausa*

Alaben a Dios por aquéllos de todas las generaciones en quienes Cristo ha sido glorificado Oren para que también nosotros recibamos la gracia de glorificar a Cristo en nuestro tiempo.

*Pausa*

*El pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

Oramos por el consuelo, la sanación, la valentía y la esperanza para **Samuel** Tellu, **Sciou** Broderick, **Marcia** Noble, **Eduardo** Rincon, **Warren** Porter, **Sue** Jenkins, **Judy** Conroy, **Jean** Cohn, **Fran** Spina, **Sally** Glick, **William** Glick, **Nancy** Miller, **Diana** Locke, **Segundo** Nazario Cancino, **Kathleen** Quinn, **Betty** Knight, **Steve** Heinig y todos aquellos que, en esta vida transitoria, están en problemas, tristeza, necesidad, enfermedad o cualquier otra adversidad, así como aquellos en nuestra extensa lista de oraciones de sanación.

Oramos por la paz en el mundo y por todos los que sirven a nuestro país aquí y en el extranjero, especialmente los que están en peligro, y sus familias.

Demos gracias por el cumpleaños de **Ryan** Beck, **Gwendolyn** Wilson, **Thomas** Ten Hagen, **Nancy** Carman, **Florence** Sasu, **Kathleen** Johnson, **Peedy** Terry, **Cathy** Oliveri.



Jesús, durante tu ministerio en la Tierra, mostraste tu poder y cuidado al sanar a personas de todas las edades y etapas de la vida de dolencias físicas, mentales y espirituales. Mantente presente ahora con las personas que necesitan tu toque de amor debido a COVID-19. Que puedan sentir Tu poder de curación a través del cuidado de médicos y enfermeras. Elimine el miedo, la ansiedad y los sentimientos de aislamiento de las personas que reciben tratamiento o están en cuarentena. Dales un sentido de propósito en la búsqueda de la salud y la protección de los demás de la exposición a la enfermedad. Protege a sus familias y amigos y bríndales la paz a todos los que los aman.

*Celebrante*: Señor, atiende las súplicas de tu pueblo; y lo que fielmente te hemos pedido, concede que efectivamente lo obtengamos para la gloria de tu Nombre; mediante Jesucristo nuestro Señor. Amén.

## **La Paz**

*Celebrante* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

## **Anuncios**

### **Versículo para el ofertorio:**

Presentamos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo

- **Textiea ASCENSIÓNMD + Cantidad a 73256 para dar una donación usando su mensaje de texto**
- **El código QR**



## **Canto de ofertorio: Entre Tus Manos**

**Entre tus manos está mi vida, Señor;  
Entre tus manos pongo mi existir.  
Hay que morir para vivir. Entre tus  
manos confío mi ser.**

Si el grano de trigo no muere, si no muere, solo quedará; pero si muere, en abundancia dará un fruto eterno que no morirá.

Es mi anhelo, mi anhelo creciente, en el surco, contigo morir; y fecunda será la simiente, Señor, revestida de eterno vivir.

Y si vivimos, para el vivimos; y si morimos, para el morimos. Sea que vivamos o que muramos, somos del Señor, como s del Señor.

Cuando diere por fruto una espiga, a los rayos de ardiente calor, tu reinado tendrá nueva vida de amor, en una Hostia de eterno esplendor.

## **Santa Comunión**

El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Elevemos los corazones.

*Pueblo* **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*Pueblo* **Es justo darle gracias y alabanza.**

*El Celebrante continúa:*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

## **Santo:**

Santo es el Señor mi Dios Digno de alabanza a Él, el poder y honor y la gloria. (2)

**Hosana, hosana, hosana, hosana,  
hosana oh Señor (2)**

Bendito el que viene en nombre del Señor con todos tus Santos cantamos para ti. (2)

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno. Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino,  
hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.  
Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder,  
y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.**

## **Agnus Dei**

Cordero de Dios, que quitas el pecador del mundo, ten piedad de nosotros ten piedad de nosotros. (2)

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo, danos la paz, danos la paz. Danos, danos, danos, la paz. Danos, danos, danos la paz.

## **Celebrante:**

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

## **Oración para la comunión espiritual**

**Jesús mío, creo que estás realmente presente en el Santísimo Sacramento de el Altar. Deseo ofrecerte alabanzas y agradecimientos mientras proclamo tu resurrección. Te amo por encima de todas las cosas, y te anhele en mi alma. Ya que No puedo recibirte en el Sacramento de tu Cuerpo y tu Sangre, ven. espiritualmente en mi corazón. Límpiame y fortaléceme con tu gracia, Señor. Jesús, y que nunca me separe de ti. Que viva en ti, y tú en mí, en esta vida y en la venidera. Amén.**

## **Canto de Comunión: Soy Feliz**

**Te damos gracias, porque nos llamas.  
Porque nos tienes cerca de ti; Mi vida entera es toda tuya. Yo nada quiero. Ya soy feliz.**

Mas yo, Señor, se comprender que nada puedo; que nada soy. Pero tu voz viene hasta mi: Nada te inquiete. Contigo estoy.

Has sido Tú quien me buscó. Viniste a verme. Tú voz me habló. yo sólo sé seguir tu voz. Tan sólo a ti busco, Señor.

Quiero cantar, quiero decir cuánta alegría nace de mí. Quiero habitar dentro de ti. Siempre a tu lado quiero vivir.

Gracias te da mi corazón porque nos haces uno en tu amor. Todo mi ser es para ti. Yo nada quiero. Ya soy feliz.

## **Oración de Post-Comunión**

*Celebrante:* Oremos.

**Omnipotente y sempiterno Dios, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti y al Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.**

## **Bendición**

La vida es corta y no tenemos demasiado tiempo para alegrar los corazones de aquellos que están viajando por el oscuro camino con nosotros. Así que, ¡debemos ser rápidos para amar y darnos prisa para ser amables! Y que la bendición de aquel que nos hizo, que viaja con nosotros, que nos el aliento de vida momento a momento. Creador, Cristo y el Espíritu Santo, sea con ustedes, su familiares y amigos, este día y siempre. **Amén.**

## **Canto de Salida: Gracias, Señor**

**Hoy, Señor te damos gracias por la vida, la tierra y el sol; hoy, Señor, queremos cantar las grandezas de tu amor. (2)**

Gracias, Padre, mi vida es tu vida, tus manos amasan mi barro, mi alma es tu aliento divino, tu sonrisa tu sonrisa en mis ojos está.

Gracias, Padre, tú guías mis pasos, tú eres la luz y el camino, conduces a tu mi destino como llevas los ríos al mar.

Gracias, Padre, me hiciste a tu imagen, y quieres que siga tu ejemplo, brindando mi amor al hermano, construyendo un mundo de paz.

***Celebrante:*** Bendigamos al Señor. ¡Aleluya, aleluya!

***Pueblo:*** Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya!